

# HILUX

2017







**عصر جديد من سيارات البيك أب.  
هايلكس الجديد كليًا.  
القوة الجبّارة.**

**A new era for pickups.  
The unbreakable Hilux.**

طوّروا أعمالكم للمستقبل.  
هايلكس يلبي احتياجاتكم مهما تنوعت.

**Leap a step ahead. Reliable  
support in everything you do.**

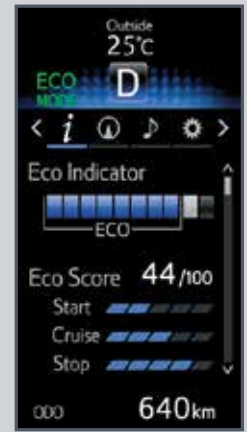






# تصميم متطور رياضي. تصميم عملي وأنيق، يمنحكم ثقة التحكم ومتعة القيادة

**Sophisticated and sporty, the design builds anticipation of confident and exhilarating driving.**



**النظام الصوتي:** تم توزيع مكبرات الصوت في مواضع مدروسة داخل المقصورة لتمنحكم صوتاً رائعاً في جميع المقاعد، كذلك تتيح شاشة العرض التي تعمل باللمس سهولة التحكم بأزرار تشغيل الوظائف المتعددة.

**Audio System:** The speakers are strategically positioned to provide excellent sound in all seats. The large touch-screen display enables easy touch operation of switches and controls.

**مجموعة عدادات القياس:** تتيح عدادات القياس السهلة القراءة إلى جانب شاشة عرض المعلومات المتعددة مقاس 4.2 بوصة، للسائق متابعة جميع معلومات السيارة التشغيلية بلحظة سريعة، كذلك يتيح مؤشر القيادة الاقتصادية بإعلام السائق عن الوضعية المثلى للقيادة باستهلاك أقل للوقود.

**Combination metres:** The easy-to-read metres and a 4.2 inch colour TFT (Thin Film Transistor) multi-information display provide the driver with vital vehicle information at a glance. An Eco Driving Indicator supports eco driving.

\*Available for specific variants only.

\*متوفر في موديلات محددة.

مقصورة مريحة ورجبة.  
تصميم متطور للمقصورة الواسعة،  
وظائف عملية ذكية لمزيد من الراحة  
والمتعة لجميع الركاب.

Spacious and inviting, the refined  
comfort and smart functionality of  
the cabin enrich the quality of life of  
all occupants.



**Storage specs:** Various practical storage spaces including front/rear cup holders and bottle holders in all the doors, keep items close at hand.

**مساحات التخزين:** مساحات تخزين عملية داخل المقصورة بما فيها حاملات أكواب أمامية وخلفية، وحاملات قوارير في جيوب الأبواب الداخلية.



**صندوق علوي:** يتضمن هذه الصندوق فتحات تكييف هواء مدمجة للمحافظة على المشروبات بداخله باردة أو دافئة.

**Upper box:** This convenient box features integrated air conditioning vents to keep drinks stored inside cool or warm.



**المقاعد الخلفية:** يمكن طي وسائد المقاعد المقسمة بنسبة 40:60 للأعلى من أجل استيعاب أعداد مختلفة من الركاب والحمولات مع إمكانية تخزين الأغراض الصغيرة والثمينة تحت المقاعد، كذلك يتضمن مسند الذراعين الوسطي حاملات أكواب.

**Rear seats:** The 60/40 split seat cushions tip up to accommodate a range of passenger and load combinations, and access to two storage spaces under the seats for valuable and small items. The wide centre armrest has two integrated cup holders.



**مكيف الهواء:** يجمع هذا المكيف بين قوة الأداء والاقتصاد في استهلاك الطاقة عند التشغيل، كذلك توجد فتحات تكييف مستقلة للمقاعد الخلفية لراحة جميع الركاب.

**Air Conditioner:** Combines powerful performance with energy efficient operation. Independent vents in the rear seats contribute to the comfort of all occupants.

\*Available for specific variants only.

\*متوفر في موديلات محددة.



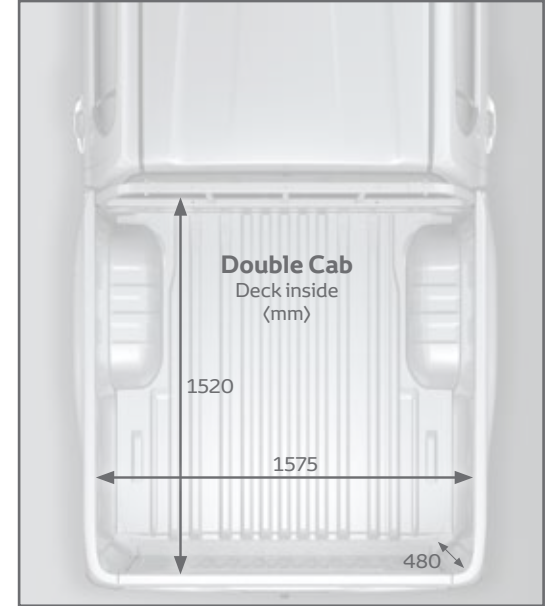
# Double Cab

2WD



# مقصورة مزدوجة

4WD

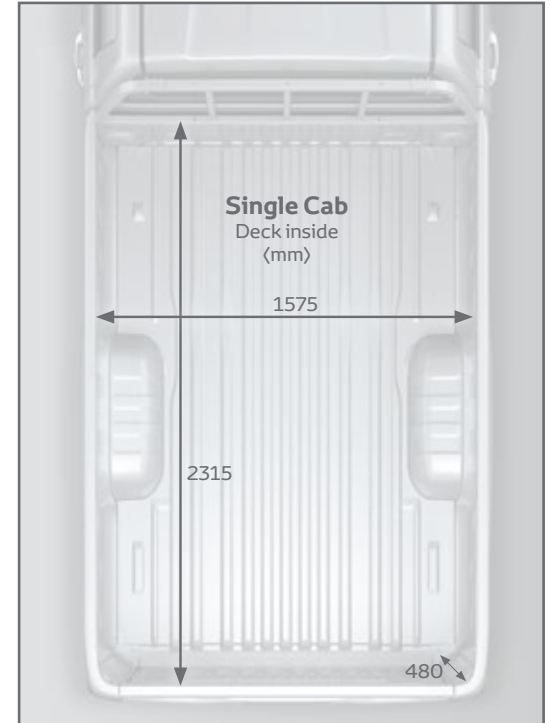


# Single Cab

2WD



4WD



كل ما تحتاجون إليه في سيارة بيك أب  
مع مجموعة من الموديلات التي تلبي  
متطلباتكم في نقل الأشخاص أو  
الحمولات، لمزيد من تحسين أعمالكم  
وأسلوب حياتكم.

All the pickup you'll ever need. A  
choice of models to confidently carry  
a range of people and loads,  
enhances your work and lifestyle.



**ناقل حركة 6 سرعات ذو تحكم إلكتروني:**  
 ناقل حركة فائق الذكاء أوتوماتيكي 6 سرعات يعطي أداءً عاليًا في القيادة وكفاءة في استهلاك الوقود. إضافة إلى ذلك، يتيح مفتاح وضعية القيادة للسائق أن يختار بين وضعية القيادة الاقتصادية أو وضعية القيادة القوية حسبما تقتضي ظروف القيادة.\*2

**6 Super ECT:** A super intelligent 6-speed automatic transmission produces outstanding driving performance and fuel efficiency. In addition, the drive mode switch allows the driver to select between Eco or Power Mode to suit the driving conditions.\*2

محرك بنزين بنظام توقيت الصمام المتغير الذكي المزدوج يولد مستويات عالية من القوة وعزم الدوران، مع الاقتصاد في استهلاك الوقود وانبعاثات ادم منخفضة. كذلك تتميز محركات الديزل توربو بحقن الوقود المباشر من خلال وصلة واحدة، حيث يتم التحكم بنسبة الهواء للوقود، مما يسهم في استجابة أقوى واقتصاد في استهلاك الوقود.\*1

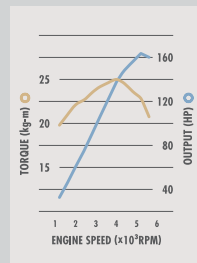
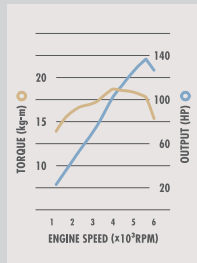
Petrol engines with Dual VVT-i deliver increased torque and output, excellent fuel economy and reduced emissions. Turbo diesel engines feature direct fuel injection by common rail into the cylinders. This precisely controls the air-fuel ratio, contributing to the excellent response and fuel efficiency.\*1

\*1 VVT-i: Variable Valve Timing-intelligent. \*2 ECT: Electronic Controlled Transmission.



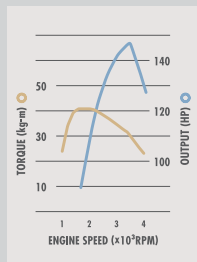
### 1TR-FE

2.0 لتر بنزين  
 القوة: 137 حصاناً عند 5600  
 دورة بالدقيقة  
 العزم: 18.7 كغ - متر عند 4000  
 دورة بالدقيقة  
 2.0 litre Petrol  
 137HP/5600rpm  
 18.7kg-m/4000rpm



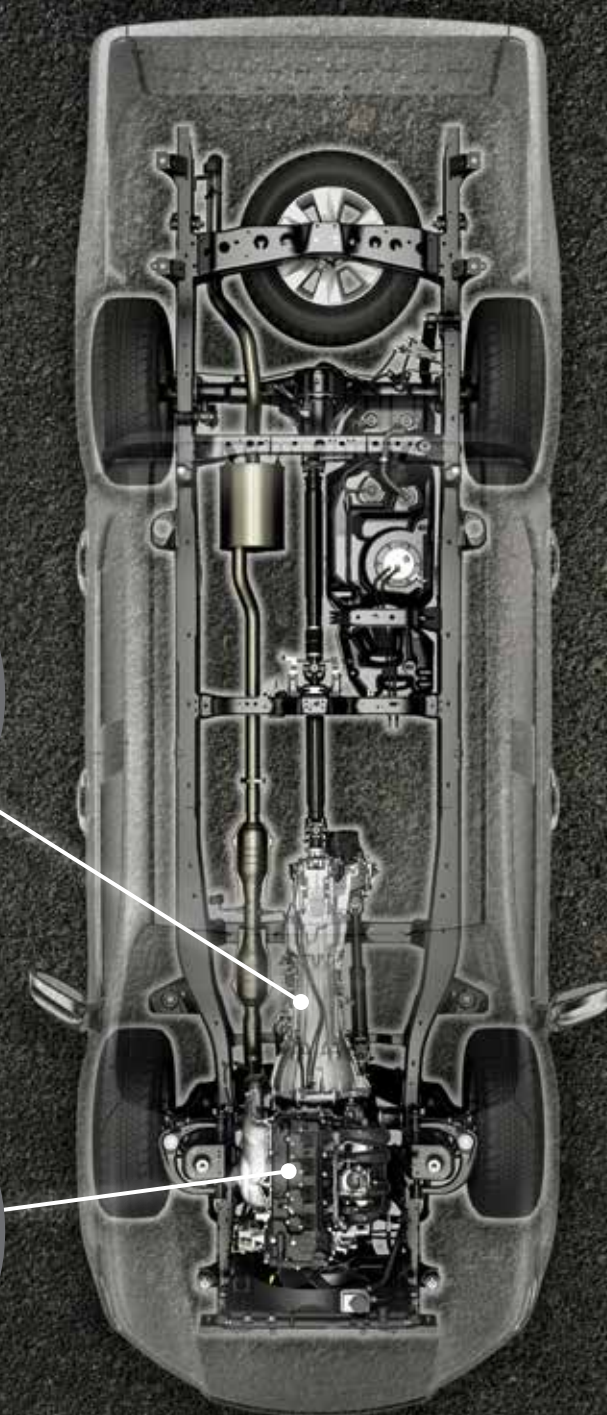
### 2KD-FTV

2.5 لتر ديزل توربو  
 القوة: 101 حصاناً عند 3600  
 دورة بالدقيقة  
 العزم: 26.5 كغ - متر عند 1600-  
 2400 دورة بالدقيقة  
 2.5 litre Turbo Diesel  
 101HP/3600rpm  
 26.5kg-m/1600-2400rpm



### 2TR-FE

2.7 لتر بنزين  
 القوة: 164 حصاناً عند 5200  
 دورة بالدقيقة  
 العزم: 25.0 كغ - متر عند 4000  
 دورة بالدقيقة  
 2.7 litre Petrol  
 164HP/5200rpm  
 25.0kg-m/4000rpm



اقتحموا أمكنة لا يجرؤ عليها الآخرون، أو استمتعوا بسلاسة القيادة في المدينة. أداء قوي وقيادة مثيرة أينما كنتم.

Tackle the rough, relish the smooth.  
Powerful performance generates an exciting advantage.



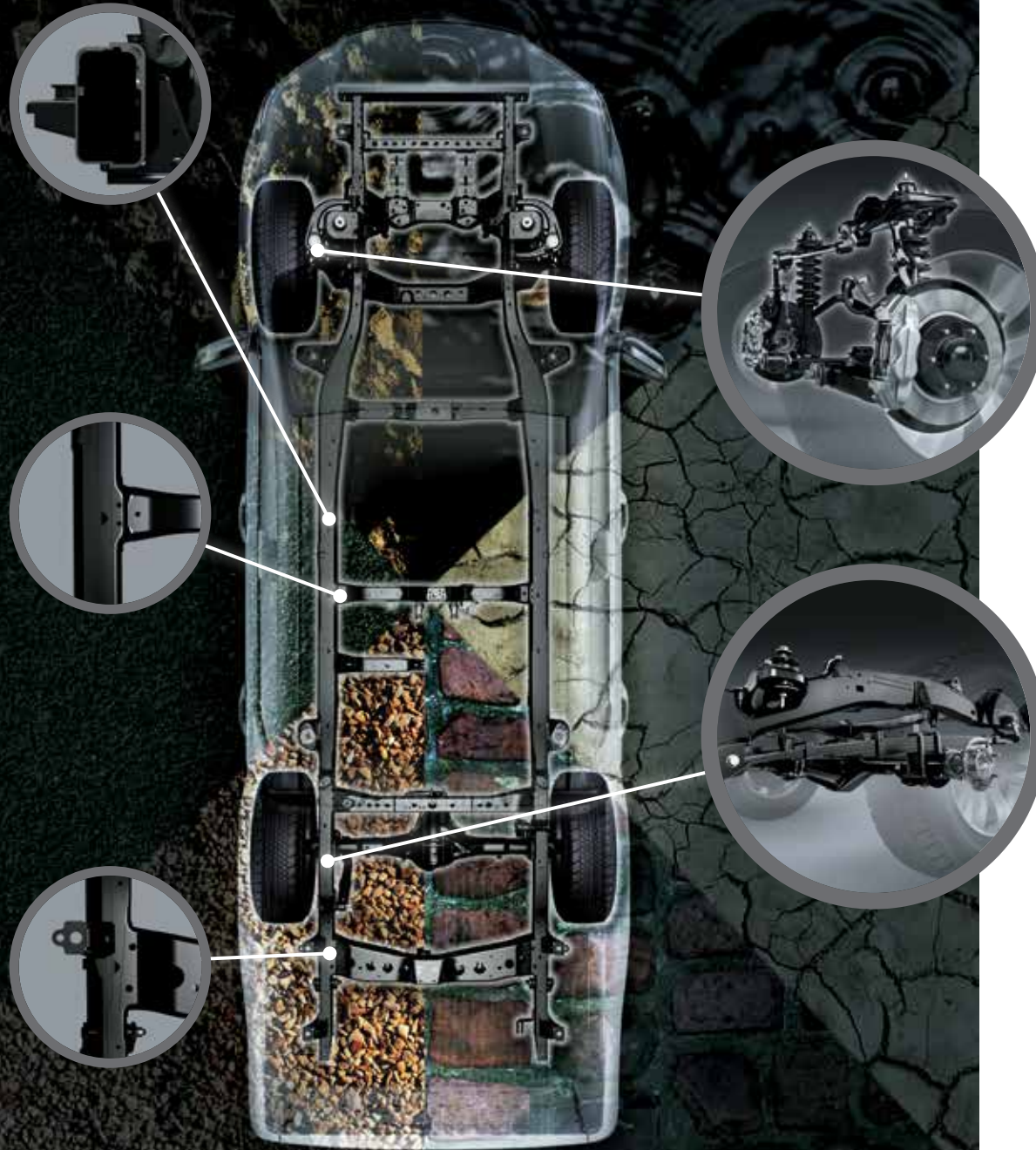
متانة وقوة لمواجهة أي مهمة. اقهروا جميع أنواع التضاريس مع مستويات جديدة من شدة التحمل والراحة في القيادة.

The toughness to tackle any task. Challenge all terrains with a new level of durability and driving comfort.



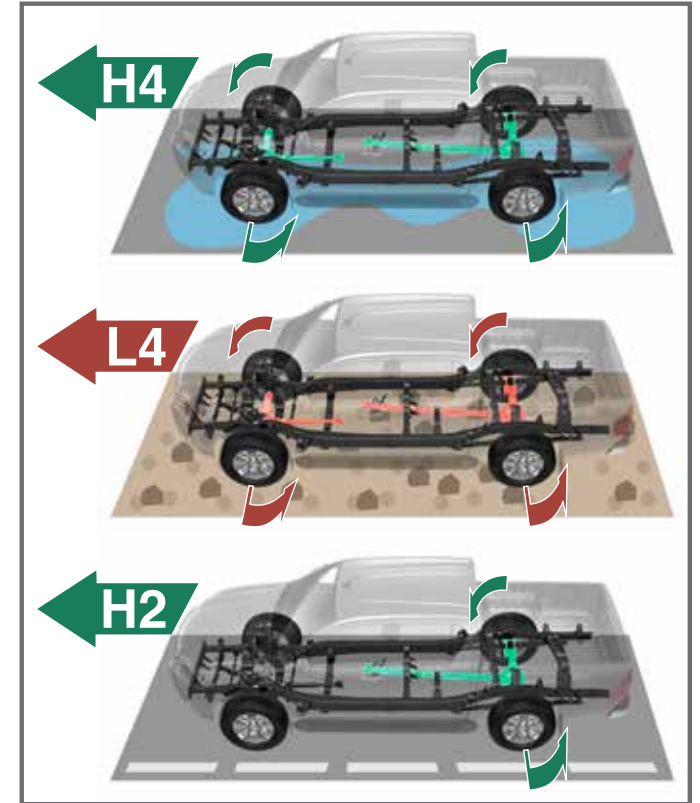
**بنية الهيكل:** عوارض حماية قوية كبيرة متعكسة، وقضبان جانبية مقواة في إطار الهيكل الشديدي الصلابة تسهم جميعها في تحقيق مستويات عالية من قوة التحمل والتحكم بالقيادة، وقيادة سلسة هادئة وشعور كامل بالطمأنينة والأمان.

**Frame structure:** Large cross-members and strengthened side rails on the high rigidity frame contribute to excellent durability and handling performance, a quiet smooth ride and a reassuring feeling of safety.



**نظام التعليق:** تحسين فائق لأنظمة التعليق الأمامية والخلفية من أجل استقرار تام وتحكم قوي.

**Suspension:** The front and rear suspension is optimized to provide excellent stability and control.



**تحويل مؤقت لنظام الدفع:** مع التركيز على القيادة المريحة للسائق، يمكنكم التحويل بين نمط الدفع بعجلتين وأربع عجلات (رباعي) بمجرد إدارة زر التحويل حتى أثناء القيادة.

**Part-time transfer:** Highlighting driver-friendly operation, you can switch between 2WD and 4WD by simply turning the dial switch, even while moving.



**الوسائد الهوائية:** تم تجهيز هايلكس بوسائد هوائية بنظام تقييد الحركة التكميلي SRS للسائق والراكب الأمامي، ووسادة على مستوى الركبة (لمقعد السائق).<sup>1\*</sup>

**Airbags:** The Hilux is equipped with an SRS driver airbag, an SRS front passenger airbag and an SRS knee airbag (Driver's seat).<sup>1\*</sup>

## وسائل أمان شاملة نشطة وكامنة، وتقنيات سلامة متطورة لزيادة راحة بالكم.

## Comprehensive active and passive safety measures - advanced safety technologies giving peace-of-mind.



**مصابيح أمامية بشعاع عالي/منخفض:** مصابيح أمامية ذات أسطح عاكسة كبيرة لتوزيع الضوء بشكل أطول وأعرض تساهم في تحقيق رؤية عالية خلال القيادة الليلية.

**High/low beam headlamps:** Large reflectors on the large headlamps distribute the light in a long wide pattern, contributing to excellent visibility at night.



**شاشة رؤية خلفية:** من أجل عملية رجوع للخلف آمنة عند ركن هايلكس بزاوية 90 درجة أو بين خطين متوازيين، تظهر المنظر الخلفي من خلال كاميرا مدمجة في الخلف.<sup>3\*</sup>

**Back monitor:** It supports smooth reversing operations while parking at a 90-degree angle or parallel parking. A camera integrated into the rear of the vehicle shows the rear view on the display.<sup>3\*</sup>

\*1 وسائد SRS (نظام تقييد الحركة التكميلي) وهي أجهزة تكميلية تستخدم مع أحزمة المقاعد. يجب أن يستخدم كل من السائق وجميع ركاب هايلكس أحزمة أمان مقاعدهم في كل الأوقات. للمزيد من المعلومات عن ذلك وعن غيرها من مزايا السلامة والأمان، تأكد من قراءة دليل المالك بعناية. \*2 قد لا يعمل النظام كما ينبغي وذلك تبعا لظروف الطريق أو عوامل أخرى، لذا تأكد من قراءة دليل المالك بعناية. VSC: نظام التحكم بثبات المركبة. \*3 شاشة الرؤية الخلفية تظهر منطقة محدودة. لضمان السلامة القصوى، تأكد من النظر إلى محيط المنطقة قبل متابعة القيادة.

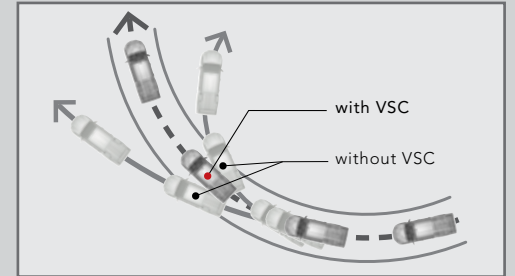
\*1 The SRS (Supplemental Restraint System) airbags are supplemental devices to be used with the seat belts. The driver and all passengers in the vehicle must wear their seat belts properly at all times. For details on these and other important safety features, be sure to read the Owner's Manual carefully. \*2 The system may not operate properly depending on road conditions or other factors. Be sure to read the Owner's Manual carefully. VSC: Vehicle Stability Control. \*3 The back monitor shows a limited area. To help ensure safety, be sure to look at your surroundings before you proceed.

\*Available for specific variants only.

\*متوفرة في موديلات محددة فقط.

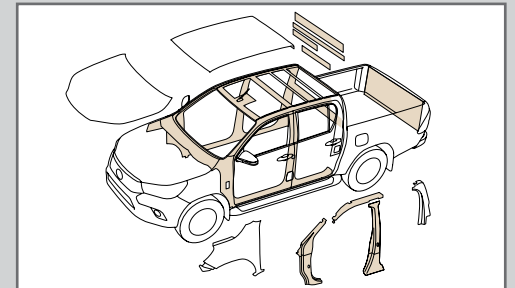
**VSC:** يساعد على منع انزلاق العجلات الأمامية أو الخلفية أثناء دوران المنعطفات وذلك عن طريق خفض قدرة المحرك واستخدام قدرة الفرامل على العجلات التي تحتاج إليها.<sup>2\*</sup>

**VSC:** Helps prevent front or rear wheel slip while cornering by reducing engine power and applying brake force to the wheels that require it.<sup>2\*</sup>



**هيكل آمن عند التصادم:** ويتألف من مقصورة شديدة التماسك مع منطقة أمامية قابلة للانحناء تساعد على امتصاص طاقة الصدم في حال حدوث تصادم.

**Crash safety body:** It is comprised of a high integrity cabin with a front crumple zone that helps absorb impact energy in a collision.



## Exterior Colours

## الألوان الخارجية



Super White II أبيض ناصع II



White Pearl  
Crystal Shine أبيض لؤلؤي  
بلمعة كريستال



Silver Metallic فضي معدني



Gray Metallic رمادي معدني



Attitude Black Mica أسود ميكا أتيتيود

## Interior Colours

## الألوان الداخلية



Maroon  
Fabric (High) كستنائي  
قماش (ممتاز)



Black  
Fabric (High) أسود  
قماش (ممتاز)

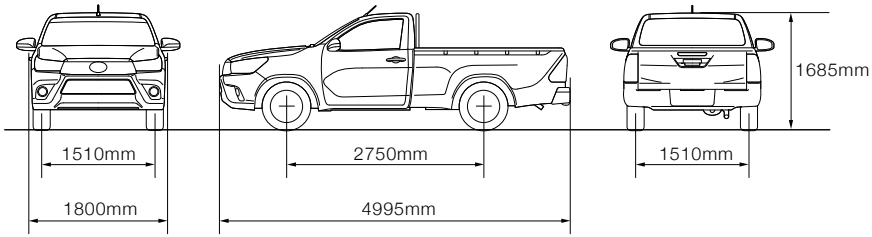


Maroon  
Fabric (Low) كستنائي  
قماش (عادي)

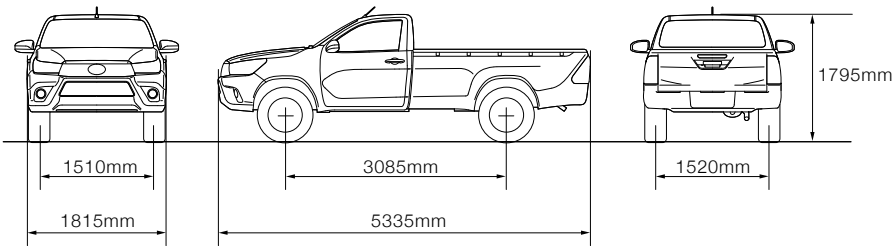


Black  
Fabric (Low) أسود  
قماش (عادي)

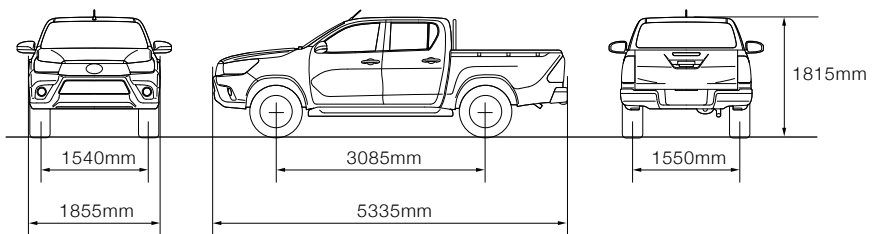
Single Cab/2WD (Short wheelbase) (قاعدة عجلات قصيرة) مقصورة واحدة/دفع ثنائي



Single Cab/4WD (Long wheelbase) (قاعدة عجلات طويلة) مقصورة واحدة/دفع رباعي



Double Cab/4WD مقصورة مزدوجة/دفع رباعي



المعلومات الواردة هنا عن موديل هايلكس 2017 تعتمد على البيانات المتاحة وقت الإعداد (سبتمبر 2016)، وهي خاضعة للتغيير في أي وقت دون إشعار مسبق. قد تختلف مركبات العرض والمركبات المنتجة فعلياً عما هو مبين هنا. للحصول على تفاصيل بشأن المواصفات والميزات القياسية والتجهيزات المتاحة في منطقتكم، يرجى الاتصال بأقرب صالة عرض الفطيم للسيارات - تويوتا.

The 2017 Hilux information presented herein is based on data available at the time of creation (September 2016) and is subject to change without prior notice. Prototypes are shown, actual production vehicles may vary. For details on vehicle specifications, standard features and available equipment in your area, contact your nearest Al-Futtaim Toyota showroom.

